

Motion

La Chambre des Députés,

– considérant la volonté du Gouvernement de transposer dans les meilleurs délais les accords salariaux dans la fonction publique au profit du personnel étatique et communal ;

– afin d'optimiser les délais de transposition des accords salariaux et d'assurer une meilleure coordination entre les procédures du secteur communal et celles du secteur étatique ;

– considérant que les projets de loi relatifs à la transposition des accords salariaux dans la fonction publique étatique et ceux concernant le secteur communal sont traités dans des commissions distinctes, à savoir la Commission de la Fonction publique et la Commission des Affaires intérieures ;

– considérant l'ouverture en faveur d'une idée de synergie d'une transposition plus en parallèle des réformes dans le secteur étatique et dans le secteur communal, formulée lors de la réunion jointe de la Commission de la Fonction publique et de la Commission des Affaires intérieures en date du 26 février 2026,

invite le Gouvernement à

– explorer des modalités de collaboration permettant de réduire sensiblement les délais de décalage de la mise en œuvre de mesures salariales dans les deux secteurs de la fonction publique et de tenir compte dans la mesure du possible des spécificités communales lors des négociations salariales.

(s.) Ben Polidori, Maurice Bauer, Djuna Bernard, Yves Cruchten, Marc Goergen, Gusty Graas, Michel Lemaire, David Wagner.

Résolution

La Chambre des Députés,

– considérant la volonté du Gouvernement de transposer dans les meilleurs délais les accords salariaux dans la fonction publique au profit du personnel étatique et communal ;

– afin d'optimiser les délais de transposition des accords salariaux et d'assurer une meilleure coordination entre les procédures du secteur communal et celles du secteur étatique ;

– considérant que les projets de loi relatifs à la transposition des accords salariaux dans la fonction publique étatique et ceux concernant le secteur communal sont traités dans des commissions distinctes, à savoir la Commission de la Fonction publique et la Commission des Affaires intérieures ;

– considérant l'ouverture en faveur d'une idée de synergie d'une transposition plus en parallèle des réformes dans le secteur étatique et dans le secteur communal, formulée lors de la réunion jointe de la Commission de la Fonction publique et de la Commission des Affaires intérieures en date du 26 février 2026,

décide de

– traiter simultanément, dans la mesure du possible, les projets de loi concernant le personnel étatique et communal et découlant des accords salariaux conclus dans la fonction publique dans la Commission de la Fonction publique et le cas échéant en réunion jointe avec la Commission des Affaires intérieures.

(s.) Ben Polidori, Maurice Bauer, Djuna Bernard, Yves Cruchten, Marc Goergen, Gusty Graas, Michel Lemaire, David Wagner.

Une voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Polidori.

12. 8421 – Projet de loi sur la promotion du journalisme professionnel et du débat démocratique et portant modification :

1° de la loi modifiée du 8 juin 2004 sur la liberté d'expression dans les médias ;

2° de la loi modifiée du 14 septembre 2018 relative à une administration transparente et ouverte ;

3° de la loi du 30 juillet 2021 relative à un régime d'aides en faveur du journalisme professionnel

An da géinge mer zum nächste Punkt vun eisem Ordre du jour kommen. An zwar ass dat de Projet de loi Nummer 8421, eng Moderniséierung vum Journalismusgesetz. D'Riedezäit ass hei nom Basismodell festgeluecht. D'Rapportrice an d'Regierung hunn 10 Minuten, déi eenzel Fraktiounen a Sensibilitäte jeeeweils 5. Et hu sech schon ageschriwwen: d'Madamm Françoise Kemp, d'Madamm Corinne Cahen, d'Madamm Francine Closener, den Här Dan Hardy, d'Madamm Djuna Bernard, den Här Sven Clement an den Här David Wagner. An d'Wuert huet elo d'Rapportrice vum Projet de loi, déi honorabel Madamm Françoise Kemp. Madamm Kemp.

Rapport de la Commission des Médias et des Communications

Mme Françoise Kemp (CSV), rapportrice | Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, d'Recht op Informatioun ass e Grondpilar vun eiser Demokratie. An d'Pressefräiheet ass ouni verléisslechen Zougang zu effentlechen Dokumenter net denkbar.

Et gouf op internationalem Niveau ëmmer méi Wäert op Transparenz vun de Verwaltunge geluecht. De Conseil de l'Europe huet dofir schonn 2009 zu Tromsø eng Konventioun ausgeschafft, déi dem Bierger d'Recht op Zougang zu effentlechen Dokumenter garantéiert.

De Journalist als Beruff steet selwer ënner Drock: D'Meedie mussen haut mat enger ëmmer méi komplexer wirtschaftlecher Realitéit eens ginn, während de Pluralismus vun der Press e weesentleche Bestanddeel vun enger fräier Demokratie bleift.

Dëse Projet de loi soll dofir e kloert Zeeche setze fir méi Transparenz an de Verwaltungen, fir eng modern Ënnerstützung vum professionelle Journalismus a fir eng zäitgeméiss Definitioun vum Journalist.

Dëse Projet de loi verfollegt dräi grouss Ziler: d'Stärkung vum Recht op Zougang zu effentlechen Dokumenter an de Journalisten e spezifesch Zougangsrecht anzeräumen, d'Upassung vum Hëllefsgesetz fir de professionelle Journalismus an de Krees vun de Beneficiären op d'Radiosender auszeiwe, d'Moderniséierung vun der Definitioun vum professionelle Journalismus iwwert d'Fräiheet vun der Meinungsäusserung an de Meedien.

Fir den Zougang zu Dokumenter bedeit dat konkret eng méi breet Definitioun vum Begrëff „Dokument“, eng Assistenzpflicht vun de Verwaltunge géigeniwwer den Demandeur an d'Méiglechkeet, d'Dokumenter deelweis ze maskéieren, wa gewësse Passagé geschützt solle ginn.

Beim Hëllefsgesetz gëtt d'Aide de minimis agefouert fir méi kleng an innovativ journalistesch Projeten an d'Plaffonge ginn ugepasst. Bei der Journalistendefinitioun gëtt net méi op d'Haaptakomes gekuckt, mee op d'Ausübung vum Journalismus als Haaptberuff géint Bezuelung. Fotografen a Videografen ginn de Journaliste gläichgesat. An et gëtt eng Mindestperiod vun dräi Méint virgesinn, ier eng Carte de journaliste professionnel ausgestellt ka ginn.

Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, de Projet de loi gouf de 24. Juli 2024 vun der Madamm Ministesch Elisabeth Margue deposéiert an den 12. September 2024 an eis Kommissioun iwwerwisen.

Den 2. Mee 2025 huet d'Regierung dräi Amendements gouvernementaux deposéiert. Den éischten Amendement bezitt de „Gérant-journaliste“ mat an de Champ d'application eran, och ouni Aarbechtskontrakt, soudatt seng beruflech Realitéit besser berücksichtegt gëtt. Am zweeten Amendement geet et drëms, datt d'Majoritéit vum Gesamthalt – net just vun der redaktioneller Fläch – op aktuell politesch a generell Sujete muss gien.

Den drëtten Amendement gläicht d'Erhéijung vun de Käschte säit 2019 aus, andeems d'Kompensatioun indexéiert gëtt an de Régime transitoire bis den 31. Dezember 2027 verlängert gëtt mat retroaktiver Wierkung op den 30. Juli 2021.

Doriwwer eraus huet eis Kommissioun a verschidene Sätzungen eng Serie vun Amendements parlementaires ugeholl.

De 25. November 2025 goufe 15 Amendementer ugeholl, déi virun allem den Avis vum Conseil d'État vum 2. Juli 2025 berücksichtegen.

D'Journalistendefinitioun gëtt méi flexibel. De Begrëff „Carte de presse“ gëtt duerchgängeg duerch „Carte de journaliste professionnel“ ersat an d'Notioun vun de „Milieux professionnels“ gëtt méi kloer erfaasst.

Den 12. Mee 2026 goufen zwee weider Amendements parlementaires ugeholl. Si preziséieren, datt d'Reglement vun der Chamber dem Gesetz gläichgestallt ass, datt vertraulech Chambersdokumenter vum Zougangsrecht ausgeschloss sinn an datt nei Dispositione spéitstens den 1. Januar vum Joer no der Publikatioun a Kraaft trieden.

Ech wëll op dëser Plaz umierken, dass d'Sensibilitéit déi gréng de 15. Oktober 2024 eege Propositions d'amendements agereecht huet, déi op eng Stärkung vun der Effikasitéit vun der Commission d'accès aux documents an op eng verbessert Behandlung vun Ufroen ausgerichtet waren, an datt d'Fraktioun LSAP änlech Virschléi gemaach huet, déi op méi kuerz Äntwertdelaien an eng méi grouss Transparenz ofzilen. Béd Approchë goufen an de spéidere Kommissiounsaarbechte mat berücksichtegt.

Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, an de Méint duerno ass de Projet am Detail an der Kommissioun diskutéiert ginn an et goufe vill Avisen ënnersicht, och weinst de gesetzlechen Upassungen, déi am Laf vun der parlamentarescher Aarbecht nach derbäikomm sinn.

Komme mer zu den Avisen. An hirem Avis begréisst d'Chambre des Salariés den 23. Oktober 2024 vill vun de virgesinnen Adaptatiounen. Si bleift awer virsiichteg, well si der Meinung ass, datt d'Ausnamen zum Zougangsrecht nach ëmmer ze vag formuléiert sinn. Si kritiséiert och d'Héicht vun der Hëllef vun 30.000 Euro pro Journalist als net héich genuch a schléit e Supplement fir Karriär an Anciennetéit an eng zousätzlech Hëllef fir gedréckte Publikatiounen vir.

D'CNPD huet sech de 7. November 2024 selwer saisiert an huet virun allem op d'Prezisioun vun der Notioun vun de „Besoins particuliers des journalistes“ higewisen. Si begréisst d'Aféierung vun enger implizitter Oflehnungsentscheidung bei laangem Schweige vun der Verwaltung souwéi d'Méiglechkeet fir eng deelweis Kommunikatioun vun Dokumenter.

D'Chambre de Commerce huet den 20. Januar 2025 eng kritesch Positioun bezunn a fuerdert eng

Trennung vum Text an zwee getrennte Projeten, fir d'Ratifikatioun vun der Konventioun vun Tromsø vun de journalistesche Bestëmmunge getrennt ze behandelen. An hirem Avis complémentaire vum 8. Mee 2025 bedauert si, dass hir Haaptbedenken net berücksichtigteg goufen an hält un hirer Positioun weider fest.

De Conseil de presse begrüsst den 21. Januar 2025 d'Ouverture vum Hëllefregime op d'digital Mee-dien, déi nei Journalistendefinitioun an den Ausschloss vu kommerziellen Aktivitéiten, fuerdert awer eng Erhéijung vun der Hëllef op 45.000 Euro pro Journalist an d'Erëmafëiere vun engem obligatoresche Praktikum fir jonk Journalisten. A sengem Avis complémentaire vum 18. Juni 2025 bedauert hien, dass seng Haaptfuerderungen net iwwerholl goufen a bleift bei senger Positioun.

D'Chambre des Métiers begrüsst den 12. Februar 2025 d'nei Definitioun an d'Aide de minimis, fuerdert awer méi Präzisiounen bei der Attributioun a Kontrollkrittären. Si bedauert an hirem Avis complémentaire de 24. Juli 2025, dass hir Bedenken net opgegraff goufen.

De Syvicol bedauert den 12. Mee 2026, dass d'Gemengen net offiziell consultéiert goufen, obwuel de Projet en direkten Impakt op si huet. Hie kritiséiert virun allem, dass de Projet de loi d'Reegelen iwwert de professionnelle Journalismus an den Zougang zu administrativen Dokumenter an engem eenzege Gesetzestext zesumme faasst. De Gemengesyndikat huet och Virbehalter géigeniwwer dem spezifischen Informationszougang fir Journalisten, den neie Verflechtung fir d'Verwaltung an dem zousätzlechen administrative Belaaschtungspotenzial fir d'Gemengen.

Här President, Léif Kolleeginnen a Kolleegen, a sengem Avis vum 1. Juli 2025 huet de Staatsrot siwen Opposition-formell formuléiert a virun allem d'Kritik un der Rechtssécherheet, dem Gläichheitsprinzip an der Onpräzisierung vu verschiddene Bestëmmunge geäussert. Hien huet ënner anerem d'Feele vun Iwwergangsbestëmmungen, déi nei Definitioun vum professionnelle Journalist an de spezifischen Informationszougang fir Journaliste kritiséiert a méi kloer Reegelen zu den Usprochkrittären an den zousätzleche Käschte bei der Pressehëllef gefuerdert.

Mat sengem Avis complémentaire vum 3. Februar 2026 huet de Conseil d'État déi meeschten Oppositionen opgehuewen. Hien huet awer un enger festgehalen, wat d'Entrée en vigueur vun den Zouloosungskrittären fir d'Aiden ugeet. Mat eisem Amendement vum 15. Mee 2026, deem d'Entrée en vigueur op den 1. Januar vum Joer no der Publikatioun festleet, konnte mir och dës Rechnung droen.

Mam zweeten Avis complémentaire vum 10. Juni 2026 huet de Conseil d'État dës och confirméiert.

Zesummegefaasst: D'Zil ass méi Transparenz an eise Verwaltungen, e méi modernen a gerechten Hëllefregime fir eng pluralistesche Press an eng kloer zäitgeméiss Definitioun vum Journalisteberruf.

Domat soen ech Iech Merci a leeë meng Kap als Rapportier nidder.

Discussion générale

Här President, Dir Dammen an Dir Hären, wa mir haut iwwert dës Projet schwätzen, da schwätze mir op den éischte Bléck iwwer Pressehëllef, iwwer Transparenz an iwwer administrativ Dokumenter. Mee eigentlech schwätze mir iwwer eppes vill méi Grundleëndes: Mir schwätzen iwwer Vertrauen, mir schwätzen iwwer Demokratie a mir schwätzen iwwer Verantwortung. Mir spieren et all: Vertrauen ass haut net méi selbstverständlech.

Mir liewen an enger Zäit, an där jidderee publizéiere kann, an där Kënschtlech Intelligenz bannent Se-konne Biller, Videoen an Texter publizéiert, an där eng Falschmeldung sech heiansdo méi séier verbreet wéi eng richtig Norricht. An dofir gëtt eng Saach ëmmer méi wäertvoll: Informatiounen, deenen ee vertraue kann!

Et gëtt e flotte Saz, deem dem Joseph Pulitzer zougeschriwwen gëtt: „A message is not a message until the second look confirms the first look.“

Ech mengen, dee Saz ass haut nach méi aktuell wéi deemools. En erënnert eis drun, dass seriöse Journalismus net dora besteet, deem Éischten ze sinn, mee zouverlässeg ze sinn. Dat ass de Kär vun dësem Projet. Et geet ëm d'Fro, wéi mir eis Demokratie fit maache fir d'Zukunft, well eng Demokratie ass ni fäerdeg. Si muss all Dag nei verdéngt ginn.

Léif Kolleeginnen a Kolleegen, eng Meenung ass nach keng Tatsaach an eng Schlagzeil ass nach keng Recherche. Dofir ass de Berruf vum Journalist haut méi wichteg wéi jee. Seriöse Journalismus heescht Informatiounen iwwerpräiwen, nofroen a kritesch bleiwen an och emol de Fanger an d'Wonn leeën. Dat ass net ëmmer agreabel, dat passt eis Politiker och net ëmmer an de Krom, mee et ass onersetzlech fir eis Demokratie.

Seriöse Journalismus heescht awer och, verantwortungsvoll mat Informatiounen ëmzegoen. Dat ass déi aner Säit vun der Medail. Mir brauchen eng pluralistesche Meedielandschaft, an där Journalistinnen a Journaliste recherchieren, Quellen iwwerpräiwen an och déi onbequeme Fro stellen. Meediepluralismus ass kee Luxus, mee eng onverzichtbar Viraussetzung fir eng lieweg Demokratie. Wou nëmmen eng Stëmm dominéiert, geréit d'Meenungsfräiheet ënner Drock an d'Demokratie verléiert u Kraaft. Wa mir eis demokratesch Wäerter escht huelen, da musse mir eng onofhängeg, villfältig a staark Meedielandschaft konsequent schützen an ënnerstëtzen.

Genee dowéinst ass dës Projet esou wichteg, fir d'Meedien, mee virun allem fir eis Demokratie. D'Demokratie stierft net an engem groussen Knall. Si gëtt ënnerhielegt a verléiert lues a lues u Vertrauen.

Mir als CSV sinn iwwerzeegt, eng fräi Press ass keng Gefor fir de Staat, si ass e Qualitéitszeeche vun engem staarken Rechtsstaat. Mee dës Projet geet net nëmmen ëm d'Press, e geet och ëm Transparenz. D'Leit erwaarden haut zu Recht, dass de Staat erkläert, wéi en decidéiert, net well de Staat sech misst rechtfertigen, mee well Transparenz d'Vertrauen an eis Institutiounen stäerkt.

Natierlech gëtt et och Grenzen. Perséinlech Donnéeën musse geschützt bleiwen, vertraulich Informatiounen gehéieren dozou. An och d'Funktionsfäegkeet vum Staat dierf net a Fro gestallt ginn. Mee tëscht „alles geheim“ an „alles ëffentlech“ gëtt et e gëllene Mëttelwee, an ech mengen, dee fënnst dës Projet.

Fräiheet ouni Verantwortung gëtt Belibegkeet, Verantwortung ouni Fräiheet gëtt Bevormundung. E staarken Rechtsstaat brauch béides. Genee dës Gläichgewicht fënnst dës Projet.

Dir Dammen an Dir Hären, dofir wäert d'CSV dës Projet matdroen, well mir iwwerzeegt sinn, dass eng modern Demokratie eng transparent Verwaltung, eng fräi a verantwortlech Press an e staarken Rechtsstaat brauch.

Dofir soen ech Iech Merci.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Kemp, fir Äre schréfflechen an och fir Äre mündleche

Rapport. An déi nächst ageschriwwen Riednerin ass d'Madamm Corinne Cahen. Madamm Cahen, Dir hutt d'Wuert.

Mme Corinne Cahen (DP) | Villmools merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, et gëtt eng Hellewull Experten, an all Beräich iwwerengs. Am Moment virun allem am Fussball. Mir wësse jo sécherlech alleguerter besser, wéi d'Ekipp soll opgestallt si wéi den Trainer selwer.

Op de soziale Reseauen huet jidderee seng ganz eege Vue. Et gëtt vill Meenungen, Fakte spillen dacks keng Roll. Et gëtt ëmmer méi zougespëtzt an ëmmer manner nuancéiert. Am Allgemenge gëtt vun den zwou Säite vun der berühmter Medail dacks nëmmen eng eenzeg gewisen. Op de Socials ass alles schwaarz oder wäiss. Nuancen, där gëtt et der leider wéineg.

Dat nammlecht gëllt och fir méi seriö Theemen, déi d'Welt bewegen. Mee ob Sport, Taylor Swift, Donald Trump oder Noen Osten, et gëtt kommentéiert, wat d'Kar hiergëtt.

Dobäi kritt een duerch d'Algorithmen ëmmer méi dee Contenu gewisen, deem ee souwisou scho gutt fënnst. Esou entwéckele mer op Social Media eng Tunnelversiou, déi eis Meenung just nach verstärkt.

Ëmmer manner Mënsche wëlle fir journalistesch verschaffte Informatiounen bezuelen. Wann en Artikel hanner enger Paywall ass, ass dat dacks scho Grond genuch fir e klengen oder och e grösseren Shitstorm.

Firwat fir recherchéiert Informatiounen bezuelen, wann een net recherchéierte Contenu ka gratis kréien? Ergo huet d'Press ëmmer méi Krämpes, an der Course mat de soziale Medie matzehalen, virun allem iwwerengs de Print.

Rezent huet de Statec confirméiert, dass eng erasant Majoritéit vun de Leit hei am Land hir Informatiounen digital siche geet, eier se sech dann eréischt dono op Radio, Tëlee oder och an der Zeitung informéiert. Den Internet ass also déi éischten Informationsquell hei zu Lëtzebuerg.

Fakt ass op alle Fall, dass ëmmer méi Leit déi klasesch Press guer net méi oder net méi als éischt Informationsquell benotzen. Hei am Land gëtt et eng grouss Presselandschaft, op Lëtzebuergesch, Franséisch, Däitsch, Englesch, Portugisesch, am Print, am Internet, um Radio, an der Tëlee. D'Oplage vun der geschrivwener Press an hir Reechwäit huelen awer zanter Joren deels ganz staark of, wéi „Reporter“ dat och kierzlech geschrivwen huet.

Dat kann an därer eis net egal sinn, ganz am Géigendeel! Eng Nott vun der Cellule scientifique vun der Chamber hei huet de leschte Mee festgehalen, dass am Joer 2024 60 % vun de Lëtzebuergesche dacks oder ganz dacks mat falschen Informatiounen konfrontéiert gi sinn.

Dobäi baséiert de véierte Pouvoir vun onser Demokratie op der einfacher Reegel, dass d'Press fiabel ass, recherchéiert, onofhängeg. Se liwwert onparteiessche Informatiounen, déi deels vun hir kommentéiert ginn, fir den ëffentlechen Debat ze fërderen.

Léif Kolleeginnen a Kolleegen, mat den Adaptatiounen a Verbesserungen, déi mer haut decidéieren, iwwerhuele mir eisen Deel Responsabilitéit, fir der Press de Réck fir d'Zukunft ze stäipen an net, fir se ënner Drock ze setzen oder fir Afloss op se ze huelen.

Mir wëlle mat dësen Texter manner Algorithmen, manner Ofhängegkeet vu Klicker a besser Konditiounen, fir de Journalismus zu Lëtzebuerg ze fërderen. Et ass un ons, der Press d'Moyenen ze ginn, fir dass se net op Klicker ugewisen ass.

Mir garantéieren der Press e besseren Zougang zu Dokumenter. Zur Aarbecht vum Journalist gehéiert eeben nun emol d'Recherche, d'Liesen, d'Vergläichen a virun allem déi duebel Verifikatioun vum der Informatioun, déi et op de soziale Meedien net gëtt an déi zum kleinen Einmaleins vum Journalist gehéiert.

Et ass uns ons, de professionelle Journaliste mat enger Pressekaart Zougang ze ginn zu den Dokumenter, déi se fir hir Recherch brauchen. De Beruff vum Journalist ënnerscheet sech vun anere Beruffer, well et geet an dësem Fall net duer, Journalismus studéiert ze hunn oder geléiert ze hunn, fir eng Pressekaart ze kréien. Et muss een an deem Beruff schaffen, fir sech därfe professionelle Journalist ze nennen.

Här President, Dir Dammen an Dir Hären, wann d'Leit hiren Handy oder hiren Tablet umaachen, dann decidéiere si selwer, wou a wéi se sech informéieren. Dat ass och hir absolutt Fräiheet. Eis Pflicht ass et, derfir ze suergen, dass d'Leit d'Méiglechkeet hunn, déi Informatiounen an der Press ze fannen, wou se professionell recherchéiert a verschafft gi sinn.

Iwwregens kann een déi geschriwwe Press och um Tablet liesen, mat engem Abo. Dat ass och ganz praktisch an nëmmen ze recommandéieren.

D'DP ënnerstëtzt déi Efforten, déi d'Rapportrice am Detail virgedroen huet. Merci och dofir der Rapportrice. D'DP ass iwwerzeegt, datt eng gesond Press d'Land a seng Leit no vir bréngt, dass eng fräi Press e ganz wichtige Pilier ass vun onser Demokratie.

D'DP ass iwwerzeegt, datt et essentiel ass, d'Journalistinnen an d'Journalisten zu Lëtzebuerg esou ze ënnerstëtzen, dass si hir Aarbecht ënnert de beschtméigleche Konditiounen kënnen maachen. Si sollen net müssen duerch SLAPP Suits (ndlr: Strategic Lawsuits Against Public Participation) intimidéiert ginn oder sech mam Accès zu Informatiounen erëmschloe mussen. Se müssen hir Aarbecht an de beschtméigleche Konditiounen kënnen maachen.

Als frëier Journalistin ginn ech natierlech bei esou Debatten e bëssen nostalgesch oder patheetesch. Mee fir et awer elo op de Punkt ze bréngen: Mat eisem Vott stäipe mer haut de Pressepluralismus zu Lëtzebuerg. Mir stäerken de Journalismus an de Statutt vum Journalist mat enger Pressekaart. Mir festegen eis Demokratie. Mir hëllefen, eis Gesellschaft manner ze splécken an d'Leit hoffentlech erëm op d'mannst zum Deel aus hirer Bulle erauszekréien.

Mir si fir eng staark, onofhängeg an divers Press. Eng Situatioun wéi a China oder a Russland oder esouguer elo eventuell an den USA, dat wëll hei zu Lëtzebuerg keen. A jo, dofir ass et am Interêt vun all deenen, déi fest un d'Demokratie gleewen, dësen Text matzestëmmen. D'DP-Fraktioun wäert dat op jidde Fall maachen.

Ech soen Iech Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Cahen. Déi nächst ageschriwwe Riednerin ass d'Madamm Francine Closener. Madamm Closener, Dir hutt d'Wuert.

Mme Francine Closener (LSAP) | Merci, Här President. Gudder Journalismus an eng transparent Verwaltung hunn eng grouss Gemeinsamkeet, déi an Zäite vun Desinformatioun ëmmer méi wichteg gëtt: Se schafe Vertrauen!

An Zäiten, wou all Sekonn Verschwörungstheorien aus dem Buedem schëssen, wou jiddereen op Social Media egal wat ka behaupten a sech mat KI soi-disant Beweiser fir seng Fakenews bastelt, ass d'Transparenz eng vun de wichtigste Waffe géint d'Feinde vun der Demokratie, an där gëtt et och zu Lëtzebuerg.

Wou Informatiounen zeréckgehalen ginn, wuessen d'Rumeuren. Wa berechtegt Froe keng Äntwert kréien, entsteet Skepsis, Frust a Mësstrauen. Eng open an transparent Verwaltung an en onofhängege Journalismus sinn dofir kee Luxus, mee carrement eng Zort Liewensversécherung vun der Demokratie.

An et ass an deem Sënn eng gutt Saach, datt Lëtzebuerg weltwäit ënnert den Top Ten vun de Länner ass, wou d'Pressefräiheet nach relativ grouss ass, am Géigesaz zu der Majoritéit vun de Länner weltwäit. Mee och hei ass de wirtschaftlechen Drock op d'Meedie grouss an duerfir begreisse mer dëse Projet de loi zu engem ganz groussen Deel.

D'Rapportrice huet déi wichtegst Changementer genannt. De System vun der Pressehëllef gëtt un d'Realitéit vum Meediesektor ugepasst, eng nei Aide de minimis fir kleng innovativ Projeten, d'Erweiterung vum Krees vun de Beneficiairë sinn eng gutt Saach, gradewéi d'Indexéierung vun de Montanten an d'Verlängerung vum Iwwergangsregime bis Enn 2027.

Mir hoffen awer wierklech staark, dass et duergeet mat der Hëllef.

Da gëtt d'Definitioun vum Beruffsjournalist moderniséiert a méi kohärent, keng Ofhängegkeet méi vum Akommes, eng Carte de journaliste professionnel amplat d'Carte de presse, a Fotografen a Videografen ginn de Journaliste gläichgestallt. Och dat ass eng gutt an iwwerfällg Saach.

A finalement gëtt den Accès aux documents publics duerch d'Ëmsetzung vun der Tromsø-Konvention verstärkt. Mir kréien eng méi breet Definitioun vun de concernéierten Dokumenter, en Accusé de réception mat enger Estimatioun vum Délai de traitement an d'Méiglechkeet vun enger deelweiser Zensur vum Dokument amplat vun engem komplette Refus vun der Demande.

Dat ass alles schéin a gutt. Nawell hu mir als LSAP-Fraktioun zwee Amendementer deposéiert. Beim éischten Amendement ass et eis drëms gaang, d'Administratioun ze verpflichten, en Accusé de réception mat engem Délai de traitement auszustellen. Den Demandeur wëll einfach, an dat ass ganz normal, wëssen, wou seng Demande dann iwwerhaupt drun ass a wéini e mat enger Äntwert ka rechnen.

Domadder verbessert een d'Reaktivitéit vun de Verwaltungen. An d'Majoritéit huet eisen Text zwar net wuertwäertlech iwwerholl, mee eng Kompromëssversioun agebaut, déi awer am Sënn ass vun eisem Amendement. An dat begreisse mer natierlech.

Eisen zweeten Amendement geet awer méi wäit. Zanter 20 Joer weisen déi europäesch Institutiounen, wéi et geet mam Accès aux documents, mat kuerzen a klengen Delaien a klengen Äntwerten. Dat ass ouni Zweifel am Sënn vun engem Austausch mam Bierger, dee Vertraue schafft an awer net op d'Käschte geet vum Fonctionnement vun de jeeweilegen Organismen.

Duerfir si mer derfir, déi selwecht Modalitéiten zu Lëtzebuerg anzeféieren an den Délai de traitement vun engem Mount op 15 jours ouvrables ze verkierzen, eeben analog zum europäesche Règlement 1049/2001. Dernieft muss déi jeeweileg Administratioun bei engem Refus de Grond schréfflech matdeelen, gradewéi och d'Recoursméiglechkeeten.

Wéi gesot, dat klappt tipptopp fir all Zort vun Dokumenter vum Europaparlament, vun der Kommissioun a vum Conseil. Dëse Punkt gouf vun der Majoritéit awer leider net ugeholl. Dat ass ganz schued. Esou en Délai hätt de Journalisten nämlech déi Reaktivitéit bruecht, déi hire Metier nun absolutt verlaangt. An deem transparente schréffleche Refus mat Recoursméiglechkeeten hätt eis déi Sécurité juridique ginn, déi och am Sënn vun der Tromsø-Konvention ass.

An och wann ech wéineg Hoffnung hunn, datt d'Kolleege vun der Majoritéit agesinn, datt dat eiser Demokratie immens géif hëllefen, proposéieren ech Iech awer nach eng Kéier, dësen Amendement unzuhuelen.

Duerfir deposéieren ech en dann och heimadder. A wann en net gestëmmt gëtt, froen ech och fir den Artikel 9 e Vote séparé, Här President.

Amendement 1

Amendement unique concernant l'article 9

L'article 9 du projet de loi est amendé comme suit :

1° Il est inséré un point 1° nouveau, libellé comme suit :

« 1° Au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, phrase liminaire, les termes “dans le mois qui suit” sont remplacés par les termes “dans les quinze jours ouvrables qui suivent” ; ».

2° Le point 1° initial, devenu le point 2° nouveau, est amendé comme suit :

« 1° Au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, point 3, les termes “de l'article 1^{er}, paragraphe 3, ou” sont insérés après les termes “en application” et les termes “à caractère personnel d'autres personnes” sont remplacés par les termes “exclues du droit d'accès” ; »

2° Le paragraphe 2 est modifié comme suit :

a) à l'alinéa 1^{er}, phrase liminaire et point 1, les termes “d'un mois” sont remplacés par les termes “de quinze jours ouvrables” ;

b) au même alinéa, point 3, les termes “de l'article 1^{er}, paragraphe 3, ou” sont insérés après les termes “en application” et les termes “à caractère personnel d'autres personnes” sont remplacés par les termes “exclues du droit d'accès” ;

c) à l'alinéa 2, les termes “d'un mois” sont remplacés par les termes “de quinze jours ouvrables” ;

3° Au point 2° initial, devenu le point 3° nouveau, l'article 5, paragraphe 4 nouveau, est amendé comme suit :

« (4) À défaut de communication du document demandé dans le délai prévu au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, ou le cas échéant dans le délai prévu au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, l'organisme est réputé avoir rejeté la demande communiqué au demandeur, dans une réponse écrite, les motifs de la décision de refus et l'informe des voies de recours dont il dispose, à savoir former un recours en réformation conformément à l'article 8bis et/ou saisir la Commission d'accès aux documents selon les conditions prévues à l'article 10. »

Commentaire :

Il est proposé de réduire le délai de réponse pour la communication d'un document à quinze jours, en s'alignant sur les délais actuellement prévus au niveau européen par le règlement (CE) n°1049/2001 précité.

En outre, il est prévu que toute personne dont la demande d'accès aux documents est rejetée doit être informée des raisons précises de ce refus ainsi que des voies de recours disponibles, ceci conformément audit règlement.

Cette disposition est d'autant plus essentielle alors que l'article 10, paragraphe 1^{er}, alinéa 2, de la loi modifiée du 14 septembre 2018 relative à une administration transparente et ouverte prévoit que la décision de refus est à annexer à la lettre de saisine de la Commission d'accès aux documents administratifs. Or, cette obligation ne peut pas être respectée avec le principe « silence vaut refus » prévu par le projet de loi actuel.

Enfin, le droit de recevoir un refus explicite par écrit constitue un moyen efficace pour renforcer la transparence et la responsabilité des organismes publics. En fournissant des explications quant au refus et en précisant les recours disponibles, les organismes montrent

leur volonté de respecter les principes de transparence et d'ouverture. Ainsi, il est contribué à une meilleure réactivité des administrations et le dialogue constructif avec les citoyens est favorisé.

Suite à l'insertion d'un point 1° nouveau, les points subséquents sont à renuméroter.

(s.) **Francine Closener, Dan Biancalana, Mars Di Bartolomeo, Ben Polidori, Ben Streff.**

(Mme **Francine Closener** dépose une demande de vote séparé sur l'article 9 du projet de loi 8421.)

M. Claude Wiseler, Président | Merci.

Mme Francine Closener (LSAP) | Voilà. Fir de Rescht géif ech proposéieren, an zwee oder an dräi Joer, do si mer flexibel, eng Evaluatioun ze maachen, ob d'Gesetz d'Erwaardungen da wierklech erfüllt, a menger Fraktioun ze recommendéieren, de Projet de loi matzedroen, ofgesinn, wéi gesot, vum Artikel 9.

Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Closener. Deen nächsten ageschriwwene Riedner ass den Här Dan Hardy. Här Hardy, Dir hutt d'Wuert.

M. Dan Hardy (ADR) | Merci, Här President. Dir Dammen an Härren, léif Kolleegen, ech fänke mat enger Fro un. Wann de Staat ëmmer méi genee definiert, wien e Journalist ass a wéi deen un Informatiounen kënn a wéi seng Aarbecht organiséiert gëtt, da muss ee sech d'Fro stellen: Wie kontrolléiert eigentlech wien? D'Press de Staat oder ëmgekieert de Staat ëmmer méi d'Press? Dobäi ass eng fräi Press Bestanddeel vun all Demokratie. Deem stëmmt d'ADR absolutt zou.

D'Journaliste müssen d'Méiglechkeet hunn, d'Regierung ze kontrolléieren, Froen ze stellen an Informatiounen ze kréien. Dozou gehéiert och e gudden Zougang zu administrativen Dokumenter. Mir erkennen un, datt dese Projet verschidde Verbesserung mat sech bréngt, mee grad well et ëm d'Pressefräiheet geet, musse mir och oppassen, datt de Staat net lues a lues ëmmer méi Afloss op dee Beräich kritt.

Mir hunn dräi fundamental Bedenken.

Éischstens: Dëst Gesetz gëtt dem Staat eng ëmmer méi grouss Roll bei der Definitioun vum professionelle Journalismus. Eiser Meenung no soll sech awer eng fräi Press net doduerjer definéieren, datt de Staat ëmmer méi genee festleet, wien als professionelle Journalist unerkannt gëtt an ënner wéi enge Konditiounen. De Staat soll d'Fräiheet garantéieren, net de Beruff organiséieren.

Zweetens: De Projet schafft fir professionell Journalisten e spezielle Regimm beim Informationszougang vis-à-vis vun den öffentlichen Autoritéiten. Mir verstinn déi Intentioun. Mee Transparenz ass net nëmme e Recht vun enger Berufsgrupp, et ass virun allem e Recht vun de Bierger, eppes, wat d'ADR nach ëmmer gefuerdert huet. Eng modern Demokratie soll d'Verwaltung vis-à-vis vun alle Bierger méi opmaachen an net de Risiko agoen, datt den Androck entsteet dobaussen, verschidde Leit hätte privilegiert Rechter.

Drëttens: Mir hunn och eis Zweifel, ob de Staat ëmmer méi staark an d'Finanzéierung, an d'Organisatioun vun der Press agebonne soll ginn. Eng onofhängeg Press leeft och dovun, datt si eng gesond Distanz zum Staat behält, deen natierlech e legale Kader schafe kann. Mee all Kéier, wann nei Definitiounen, nei Prozeduren an nei staatlech Mechanismen derbäikommen, soll ee sech froen, ob dat d'Onofhängeg wierklech stäerkt oder net awer éischter schwächt.

Zu der Pressehëllef dann: Déi muss an eisen Aen dozou féieren, datt an de Presseorganer nees fir méi Meenungspluralitéit gesuergt ass an net just Mainstream-Iddie verbreet ginn. An der Press soll all Denkrichtung hiren Ausdruck fanne kënnen, ouni datt mir engem Presseorgan d'Recht op eng redaktionell Linn ofstreiden.

Meedien, déi eng staatlech Pressehëllef kréien, sollen och alle Meenungen eng Plaz ginn, déi net hirer eegener Ligne éditoriale entsprechen. Dat ass awer meeschtens net de Fall, eng Eesäitegkeet, déi ëmmer méi Bierger ofstéisst. Dat gesäit een och kloer um Beispill vun der gréisster Tageszeitung am Land, dem „Wort“. Beispill: d'Berichterstattung iwwert déi rezent Chambersdebat iwwert den Asyl- a Migratiounspakt, wou d'Positioun vun der véiertstärkster Partei am Land mat kengem eenzege Wuert ernimmt gouf.

(Hilarité)

Dir kënn laachen, Madamm Bofferding. Fakt ass, d'Lieserschaft vum „Wort“ geet weider drastesch zrëck op just nach knapp 44.000 Exemplairen den Dag. Dat entsprécht engem Minus vu ronn 15 % bannent deene leschten aacht Joer.

Nach vill schlëmmer ass et beim „Tageblatt“. Do ass et e Réckgang vu quasi 30 % mat enger Oplag vu just nach eppes iwwer 6.000 Exemplaire pro Dag. Nach just eng Randerscheinung also. Dir gesitt, et ass bestëmmt net vu Muttwëll, datt méi Pluralitéit an der Pressearbecht gebraucht gëtt, gradewéi och méi Objektivitéit.

(Interruption)

Anere Punkt nach a Saache Pressehëllef: An enger Zäit, wou ëmmer manner iwwert de Lëtzeburger Sport an den Zeitunge steet, misst eiser Meenung no d'Internetplattform fupa.lu, déi gudde Sportjournalismus liwwert, och eng staatlech Ënnerstützung kréien.

Här President, ech kommen zum Schluss. D'ADR erkennt un, datt dese Gesetzesprojet aus enger gudder Intentioun eraus entstanen ass. A mir erkennen och un, datt sech d'Meediellandschaft verännert huet an datt et Erausforderunge gëtt. Mee mir hätte léiwer e Gesetz gesinn, dat sech méi konsequent op zwou Saache konzentréiert hätt: méi Transparenz vun der Verwaltung fir jiddwereen a méi Garantië fir d'Onofhängegkeet vun de Meedie vis-à-vis vum Staat.

Well et awer positiv Elementer am Projet gëtt, stëmme mir net dergéint, mee d'ADR wäert sech bei deem Gesetz enthalten. Ech soen Iech Merci.

Une voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Här Hardy, d'Madamm Cahen wëllt Iech nach eng Fro stellen. Sidd Der domat d'accord, Här Hardy?

M. Dan Hardy (ADR) | Jo, ech sinn domadder d'accord.

M. Claude Wiseler, Président | Madamm Cahen, dann ass et un Iech.

Mme Corinne Cahen (DP) | Jo, villmools merci. Also, aus Ärer Ried elo hunn ech eraushéieren, dass Dir der Meenung sidd, dass de Staat am Fong d'Presselandschaft kontrolléiert. Mee et ass jo net de Staat, deen decidéiert, wien eng Pressekaart kritt, mee de Conseil de presse. Elo wollt ech Iech emol froen, ob Dir net der Meenung sidd, dass de Conseil de presse jo awer dat Organ ass, dat dat soll kënnen decidéieren, ob een eng Pressekaart kritt oder net.

Dann hunn ech d'Impressioun, Dir sidd net frou, wann d'Ligne éditoriale net esou ass, wéi Dir dat selwer géingt schreiwen, ...

(Interruption)

... well Dir wëllt jo selwer agräifen hei an d'Ligne éditoriale vun den Zeitungen, hutt Der grad gesot. Mee wann dann esou eng Distanz muss sinn tëschent der Press an der Politik, da wëll ech Iech just d'Fro stellen als Exjournalistin un en Exjournalist: Sidd Dir der Meenung, dass am Fong geholl d'Journaliste keng Politik solle maachen?

Villmools merci.

M. Dan Hardy (ADR) | Also, Äre Schluss ass quasi e bësse witzeg, Madamm Cahen.

(Interruption)

Also, jo, merci och fir Är Remark, dass Der och drun erënnert hutt, dass ech eeben och laang Journalist war. Also, ech mengen net ... Ech hunn dat jo och zitéiert, déi Beispiller eeben elo vun der Statistik, déi mer kruten, duerch Reporter.lu, wéi d'Lieserschaft awer erofgeet. An ech mengen, do misst d'Press sech awer och emol endlech selwer a Fro stellen, fir eebe méi pluralistesche ze sinn an hire Meenungen – ëmmer déi virgefäerdegte Meenungen, d'Leit hunn esat domadder –, a si sollen och emol aner Meenungen zouloossen. An dat schéngt mer wierklech ganz wichteg ze sinn, wann d'Press, eis gréissten Dagespress, net ëmmer nach weider Lecteurs verléiere wëll. Ech mengen, dat si Fakten!

Ech mengen, dat anert ... Op Ären éischte Punkt kommen ech och nach zeréck. Bon, et ass jo och esou am Fong, dass eeben de Staat awer trotzdeem elo méi agräift, och wann et e Conseil de presse gëtt. Ech mengen, de professionelle Journalismus gëtt verstärkt hei reglementéiert mat deem Gesetz, sou dass Der och net kënn soen, dass do keen Agrëff wär.

Ech soen Iech Merci.

Une voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Hardy. Deen nächsten ageschriwwene Riedner ass d'Madamm Djuna Bernard.

(Interruption)

Madamm Bernard.

Mme Djuna Bernard (déi gréng) | Eng Demokratie lieft net just dovunner, dass Biergerinnen a Bierger all fënnef, sechs Joer wéile ginn. Se lieft dovunner, dass d'Muecht all Dag kontrolléiert gëtt, andeems dat, wat déi, déi un der Muecht sinn, maachen, eeben och kritisches hannerfrot gëtt. An dofir brauche mer eng fräi, eng kritisches an eng onofhängeg Press.

An enger Zäit, an där Desinformatioun sech ëmmer méi séier verbreet, andeems sozial Netzwierker dacks méi Opmierksamkeet kréie wéi seriéis Informatiounen, a Journalistinnen a Journalisten och an Europa ëmmer méi ënner Drock geroen, jo, do ass de professionelle Journalismus eebe kee Secteur wéi all aneren. En ass en demokratesche Pilier, geneesou wichteg wéi onofhängeg Gerichter oder fräi Walen.

Dofir ass dese Projet de loi héich sensibel a pertinent. En huet eng ganz Rei Stärken, déi ech wëll ervirsträichen.

D'Recht op Zougang zur Informatioun gëtt endlech am Gesetz verankert. Bis elo huet dëst Recht eeben op enger einfacher Circulaire berout. Eng Circulaire, jo, déi kann e Minister relativ einfach eleng ofänneren. E Gesetz, do ass et och schonn e bësselche méi schwéier, dat a Fro ze stellen. An dat ass e fundamentale Schrëtt no vir an eng Forderung, déi de Presse-rot scho laang gestallt huet.

Zweetens ënnerstëtze mer d'Gesetz och, well mer eist Recht un d'Tromsø-Konventioun upassen an domat och de Wee fräimaachen, fir datt Lëtzebuerg dës endlech ënnerschreiwen a ratifizéiere kann.

An dréttens ennerstëtze mer et, well och d'Kommissiounsarbecht dëse Projet verbessert huet. D'Definitiou vum Journalist gouf no de Bemierkunge vum Staatsrot méi opgemaach, fir keen auszuschléissen. Et gëtt och elo en Accusé de réception mat engem Delai fir d'Beaarbechtung, an dat ass eng Fuerderung, déi mer als Gréng an engem Amendement virgestallt hunn.

D'Administratiounen mussen hir Dokumenter un d'Kommissioun fir den Accès zu den Dokumenter weiderginn an de Recours virum Verwaltungsgericht gëtt explizit am Gesetz genannt. Den Iwwergangsregim fir déi geschriwwene Press gouf bis 2027 verlängert an indexéiert, wat bis zu engem gewëssene Mooss och de Meediepluralismus weider ofsécher.

Mee, Här President, wa mer engem Gesetz zoustëmmen, dann heescht dat net, dass mer keng Kritik hunn. Am Géigendeel. Wann et ëm Grondrecht an Transparenz geet, da muss een och déi Punkten nennen, déi een eeben nach net ganz iwwerzeegen.

Éischtens den Delai fir d'CAD (ndlr: Commission d'accès aux documents). D'Press schafft eeben net no administrativen Zätrechnungen, si schafft no der Aktualitéit. Eng Informatioun, déi eréischt da kënn, wann d'Debatt eriwuer ass, jo, dat ass keng Transparenz, mee dat ass an deem Sënn am Fong eng verpasste Chance.

Trotz dësem Gesetz kann et nach ëmmer laang daueren, bis eng Demande beäntwert gëtt. De Presserot an d'ALJP hate virgeschloen, bannent 24 Stonnen en Accusé de réception virzugesinn an eng Äntwert bannent maximal 15 Deeg, sou wéi et eeben och um europäeschen Niveau recommandéiert gëtt. D'Kolleege vum der LSAP hunn en entsprecheenden Amendement virgeluecht, dee mer an der Kommissioun ennerstëtzt hunn an dee mer och haut nach eng Kéier formell ennerstëtzen.

Och dass d'Referenz op déi speziell Besoine vum journalistesche Beruff nom Avis vum Staatsrot aus dem Text verschwonne sinn, dat ass aus grénger Siicht bedauerlech.

Wa sech eng Verwaltung géint Transparenz entscheet, da feelt et eiser Meenung no ëmmer nach un engem effikassen Instrument, fir dëst séier ze korrigéieren. An de Wee iwwert d'Verwaltungsgericht ass awer och, an dat muss mer uerkennen, fir vill Journalistinnen a Journalisten, fir Biergerinnen a Bierger ze laang, ze deier an domadder an der Praxis awer och net ëmmer ganz realistesch.

Och dass d'Revendicatioun vum de Journalisten, d'CAD ze reforméieren, net zeréckbehale gouf, bedauere mer op dëser Plaz ausdrécklech.

An dann dréttens kommen ech nach op d'Finanzéierung ze schwätzen. Qualitätsjournalismus dierf kee Käschtfacteur sinn. Et ass eiser Meenung no ganz einfach eng wichteg Investitioun an eis Demokratie.

Déi virgesinnen 30.000 Euro pro Journalist leien, wéi d'Chambre des Salariés et virgerechent huet, souguer ënnert dem qualifizéierte soziale Mindestloun. De Presserot huet vu 45.000 Euro geschwat. An et muss ee sech schonn d'Fro stellen, ob mer wierklech eng héich journalistesch Qualitéit erwaarden, wa mer net bereet sinn, déi och entsprecheend ze finanzéieren.

Dofir hu mir als Gréng mat dëser Ennerstëtzung, déi mer dësem Projet de loi wëlle ginn, awer och zwou konkret Fuerderungen un d'Regierung.

Éischtens, eng Evaluatioun bannent dräi Joer. Wéi laang daueren d'Prozeduren an der Praxis? Wéi vill Ufroen ginn ofgeleent? A virum allem: Ginn dës Donnéeën och transparent publizéiert?

Ech deposéieren an deem Sënn eng Motioun.

Motion 1

« relative à l'évaluation du cadre législatif en matière d'administration transparente et ouverte »

La Chambre des Députés,

considérant

– le projet de loi n° 8421 sur la promotion du journalisme professionnel et du débat démocratique ;

– l'importance d'évaluer de manière générale les politiques publiques de manière régulière ;

– l'importance d'assurer une administration transparente pour tou.te.s les citoyen.ne.s et notamment les journalistes professionnels dans l'exercice de leur travail, vu le rôle crucial de ces derniers dans le bon fonctionnement de notre démocratie,

invite le Gouvernement à

– présenter à la Chambre des Députés, dans un délai de trois ans après le vote du projet de loi, une évaluation du cadre réglementant l'administration transparente et ouverte, se focalisant notamment sur la durée des procédures dans la pratique, le nombre et les motivations pour lesquelles des demandes d'accès aux informations sont rejetées et la publication transparente des données.

(s.) Djuna Bernard, Meris Sehic, Sam Tanson.

M. Claude Wiseler, Président | Merci.

Mme Djuna Bernard (déi gréng) | An zweetens, och eng aktiv Sensibiliséierung vum den Administratiounen, de Gemengen, well Transparenz dierf op kee Fall d'Ausnam sinn. Si muss e Reflex ginn. A wann eng Demande refuséiert gëtt, da muss dat eng gutt begrënnent Ausnam bleiwen.

Kolleegeinnen a Kollegeen, eng staark Press ass net do, fir de politesch Verantwortlechen d'Liewe méi einfach ze maachen. Mir wëssen dat alleguerte ganz gutt heibannen. Si ass do, fir Froen ze stellen, fir Mëssstänn opzedeecken an eis alleguerten un eis Verantwortung ze erënneren. A genee dofir ass se esou wäertvoll fir eis Demokratie.

Mme Sam Tanson (déi gréng) | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Villmools merci, Madamm Bernard. Deen nächsten ageschriwwene Riedner ass den Här Sven Clement. Här Clement, Dir hutt d'Wuert.

M. Sven Clement (Piraten) | Merci, Här President. Léif Kolleegeinnen a Kollegeen, fir d'Piraten ass d'Pressefräiheet keng Sonndesried, se ass eng Virussetzung fir d'Demokratie. Eng Press, déi nämlech net un Informatiounen kënn, kann d'Muecht net kontrolléieren. An eng Verwaltung, déi schweigt, entzitt sech där Kontroll.

Dofir soen ech et direkt: Dëse Projet de loi enthält Elementer, déi an déi richteg Richtung ginn. De verbesserten Zougang vum de Journalistinnen a Journalisten zu den Dokumenter vum den öffentliche Autoritéiten, d'Kloerstellung, datt e verlängert Schweigen als Refus gëllt an domat ugräifbar gëtt, an d'Méiglechkeet, Dokumenter deelweis geschwärtzt erauszeginn, amplaz wéi bis elo guer net: Dat si reell Fortschritter, déi mer uerkennen.

Mee, Här President, dräi Punkte verhënnere, datt mer dësem Text haut eis Zoustëmmung kënn ginn.

Éischtens, an dat gouf schonn ugeschwat, schafe mir eng Zwouklassentransparenz. Amplaz d'Gesetz vum 2018 iwwer eng transparent an oppe Verwaltung fir all d'Biergerinnen an d'Bierger ze stärke mat kloren Delaien, kloren Recoursen, kloren Sanktiounen, baue mer eng Extraspuer. E bësse wéi d'Piste de

covoiturage op der Autobunn. Nämlech eng Extraspuer fir déi, déi eng Pressekaart hunn. D'Piraten stinn zu enger universeller Transparenz. D'Recht op Informatioun ass e Biergerrecht a kee Privileeg fir e Beruff. An och an dëser Extraspuer feelen dann déi verbindlech Delaien – et gouf elo grad vum de Virriedner ugeschwat –, déi dann och wierklech d'Spuer halen an der Aktualitéit Rechnung droe géifen.

Zweetens ass dat d'Observatioun, datt dëst Gesetz effentlech-rechtlech Effekter, nämlech den Titel vum Journalist, d'Representatioun vum Secteur an d'Eligibilitéit fir eng effentlech Hëllef vum zesummen ëmmerhi méi wéi 10 Milliounen Euro d'Joer un d'Unerkennung duerch en Organ vum der Selbstreguléierung koppelt, datt selwer awer privatrechtlech ass. Dat ass net per se falsch, mee da mussen och déi entsprecheend Garantien gesetzlech verankert ginn: d'Inklusioun, d'Motivationspflicht, d'Nondiskriminatioun an en effektive Recours. Dat fanne mer an deem heite Gesetz net.

A loosst mech präzis sinn: D'Ongläichbehandlung, déi fréier an der Definitioun vum Titel selwer stoung a genau do der verfassungsrechtlicher Kontroll ausgesat war, ass aus dëser Definitioun erausgeholl ginn. Mee se verschwënn net. Se gëtt verréckelt vum Titel op d'Eligibilitéit fir d'Hëllef. An d'Fro vum der Gläicheit virum Gesetz stellt sech also weider, just op enger anerer Plaz.

An dréttens: Dës strukturell Froe léise mer net haut, mee se stinn direkt nees op der Dagesuerdnung mam Projet de loi 8625, deen de European Media Freedom Act ëmsetzt an déi nei onofhängeg Meedienautoritéit schafft. A genau do, an den Artikelen 22 bis 24 vum europäesche Reglement, steet dann dat, wat hei feelt: Transparenz vum den Eigentumsstrukturen, objektiv an net diskriminéierbar Krittären.

Här President, mir stinn also haut virum engem Text, dee fir d'Journaliste punktuell eng Verbesserung ass, mee deen déi fundamental Froe vum der Gläicheit virum Gesetz net léist, mee just verlagert. E Jo géif suggeréieren, dës Fro wär gekläert. En Nee géif d'Fortschritter beim Informatiounszougang negéieren. Béides wier keng eierlech Ausso.

Dofir wäerten d'Piraten sech bei dësem Projet enthalten an d'Regierung an dëst Haus opfuerderen, déi Froen, déi haut oppe bleiwen, am Kader vum Projet de loi 8625 unzuegoen. An do si mer och weiderhi bereet, konstruktiv matzeschaffen.

Ech soen Iech Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Clement. An de leschten ageschriwwene Riedner ass den Här David Wagner. Här Wagner, Dir hutt d'Wuert.

M. David Wagner (déi Lénk) | Merci, Här President. Ech mengen, et ass ëmmer wichteg ze ennersträichen, well dat gëtt oft falsch verstanen, datt mer u sech elo iwwer e Pressegesetz ofstëmmen an diskutéieren, wou een Deel dovunner déi effentlech Pressefinanzéierung ass.

Dat gëtt oft falsch verstanen. Dat gesäit een oft, datt gemengt gëtt, datt, wa Presseorganer, Pressemedien effentlech Gelder kréien, fir kënnen ze funktionéieren, do d'Méiglechkeet kéint bestoen, wann de Pressemedium engem Staat net geneem wier, datt dann déi Sue gestrach ginn.

An et soll een ennersträichen, datt dat net de Fall ass. Dat geet net, well et gëtt objektiv Krittären, iwwert déi ee kann diskutéieren, ob ee se gutt oder schlecht fënnt, mee déi gëlle fir jiddereen. An et ass ni esou, datt einfach op eemol eng Regierung engem Presseorgan Suen ewechhëlt, fir et monddout ze maachen.

Par konter kann et vill méi komplizéiert ginn, wann de Propriétaire vun engem Pressemedium e Privaten ass. Dat muss net onbedéngt problematesch sinn, mee d'Afflossnam ass do real. Et kann eng Gewerkschaft sinn, et kann eng Kierch sinn, et kann eng Partei sinn, et kann eng Associatioun sinn. Dat ass eebe Meediepluralismus. An dat ass och an der Rei.

Mee et kënnen och heiansdo gréisser Multinationale sinn oder justement Privatinteressen, déi ganz aner Interessen hunn a Pressemedien unhäufen an u sech konzentréieren.

Dat ass zum Beispill elo de Fall, net just, mee dat ass vläicht dee Fall, deen ech am beschte kennen, well ech meeschtens jo d'franséisch Meedie kennen, mee de grouse franséische Milliardär Vincent Bollore zum Beispill, deen offe rietsextrem ass an deen amgaangen ass, immens vill Pressemedien unzehäufen, wéi CNews an esou weider, wou 24 Stonnen op 24 nëmmen diskutéiert gëtt iwwert: De Problem a Frankräich, dat wieren d'Araber an d'Afrikaner en gros. Dat ass den Tenor plus ou moins, voilà, e bësse wéi Fox News. An dat ass de Problem. An dat ass et eebe justement: Hie versicht, Afloss ze huelen op déi franséisch Politik.

Dat erënnert e bëssen un dat, wat den Alfred Hugenberg gemaach hat, deen Industriellen an der Weimarer Republik, deen duerno all d'Medien an och d'Kinosindustrie opkaaft huet, fir eeben nationalsozialistesch Gedankengut weiderzebréngen. En ass och duerno gutt belount ginn, well e war de Wirtschaftsminister vum Adolf Hitler, an e konnt an deem Sënn och seng antisemitesch an ultra-prokapitalistesche Agenda duerchzéien. Dat sinn déi grouss Geforen, déi virun eis leien.

Et ass jo och kee Wonner, dass Rietsextremer effentlech Meedie wëlle privatiséieren, fir justement déi kënnen opzekafen oder ze erméiglechen, dass reaktionär Milliardäre se kënnen opkafen.

Ech soen net, dass e gudde Journalismus dofir do ass, fir rietsextrem Ideologien ze bekämpfen, mee e gudde Journalismus ass do, fir ze versichen, esou no un d'Wourecht ze komme wéi méiglech. D'Wourecht ass meeschtens inkompatibel mat rietsextremen Theorien, dass wësse mer all.

An et ass jo och kee Wonner, dass nom Zweete Weltkrich a Frankräich de Conseil national de la résistance gesot huet: „Ma pressefriem Kapital darf net an d'Kapital vu Pressemedien kommen.“ Dat war eng ganz gutt Saach an ech mengen, mir missten eis dat erëm iwwerleeën, fir dass net Interessen, déi näischt mat der Press ze dinn hunn – zum Beispill vu groussen Industriellen, déi Waffe produzéieren oder aner Interessen hunn –, en Afloss kënnen kréien. Et muss ee ganz gutt oppassen, well d'Konzentréierung an den Hänn vu Multinationallen ass den Dout vum Journalismus, well et zwar eng Villfalt vu Meedie gëtt, mee awer net onbedéngt Meenungspluralismus.

An duerno kënnst, an dat ass och vläicht e Problem, ënnert deem d'Journalisten immens vill leiden, d'Prekaritéit vun deem Beruff derbäi. Dat heescht, d'Redaktiounen ginn ëmmer méi kleng. Ëmmer manner Leit mussen ëmmer méi Aarbecht maachen hautzdaags am Journalismus. A Journaliste si Mënschen, si brauchen Zäit, fir nozedenken, fir ze enquêtéieren, dass ass en immens komplizéierte Beruff. An dat ass warscheinlech vläicht och eng Erklärung heiansdo, firwat gewësse Leit net méi esou vill Press liesen. Well d'Journalisten einfach keng Zäit méi hunn, fir de Beruff esou ze maachen, wéi se et am léifste wëilten. Dofir ass déi finanziell Fro eng wichteg Fro.

D'Chambre des Salariés an de Presserot hu gemengt, dass een awer misst d'Dotation annuelle pro

Journalist op 45.000 voire 50.000 Euro setzen, wat wichteg wier. Dat ass net d'Welt, fir justement kënnen ze erméiglechen, dass Journaliste gutt bezuelt ginn an dass d'Redaktiounen kënnen opgestockt ginn. Dat ass net iwwerholl ginn.

Mir hunn och e kleng Problem mat der Limitéierung vun 1,6 Milliounen Euro bei den Aiden, well de Problem ass jo deen: Et gëtt vläicht gréisser Pressehaier, déi mat där Limit funktionéieren kënnen, mee anerer, déi vläicht manner Kapital hannendrun hunn, kënnen dat net onbedéngt.

Et sinn natierlech summa summarum Fortschreitter an deemem Projet de loi. Mir fannen et och gutt, dass d'Majoritéit op gewësse Propose vun de Gréngen a vun der LSAP agaangen ass. Mir wäerten nach iwwert den Amendement vun de 15 Deeg diskutéieren vun der Madamm Cloener. Mir wäerten dat selbstverständlech och mat ënnerstëtzen.

Dat Pressegesetz ass net de grouse Worf. Mir wäerten et trotzdem matstëmmen. Mee mir mengen, dass et weiderhin nach e grouse Spott no uewe gëtt. An d'Legislatur ass nach net eriwuer, Madamm Minister. Dir kënnst dat vläicht nach eng Kéier op de Leescht huelen oder vläicht eng aner Kéier.

Ech soen Iech Merci.

Une voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Wagner. Här Wagner, den Här Weidig wëllt Iech eng Fro stellen. Sidd Der d'accord, dass den Här Weidig Iech eng Fro stellt? Dat schéngt de Fall ze sinn. Här Weidig.

M. Tom Weidig (ADR) | Jo.

M. David Wagner (déi Lénk) | Et soll awer seriö sinn.

M. Tom Weidig (ADR) | Merci, dass Der d'Fro unhuet. Dir kritiséiert hei, dass de Kapitalismus d'Press géif ënner Drock setzen. Ech wollt Iech just mol froen: Wéi steet et da mat der Pressehëllef a sozialistesche Länner? Souwäit ech weess, ass et do ni eng fräi Press ginn, weeder an der DDR nach a Kuba nach an iergendwellechen anere sozialistesche Länner?

M. David Wagner (déi Lénk) | Ech kennen d'Gesetzgeebungen net vun deene Länner.

(Hilarité)

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Wagner. Domat wär dann d'Diskussioun ofgeschloss.

An dann hätt d'Regierung d'Wuert. D'Madamm Meedeministesch.

Prise de position du Gouvernement

Mme Elisabeth Margue, Ministre déléguée auprès du Premier ministre, chargée des Médias et de la Connectivité | Merci, Här Präsident. Ech si frou, dass mer elo no zwee Joer konstruktiver Aarbecht un deemem Projet de loi dann haut kënnen zum Vott doriwwer kommen. Mir haten deen nach virum Summer virun zwee Joer deposéiert an ech si frou, dass mer et nach gepackt hunn, en och virum Summer deementspriedend ze stëmmen. Well et ass e Pak vu Mesüeren, deen de Journalismus stäerkt, op där enger Säit d'Journaliste selwer, fir sécherzestellen, dass se kënnen sécher an onofhängeg an effikass schaffen, an op där anerer Säit d'Editeuren, fir hinnen déi néideg Moyenen ze ginn, fir hir Publikatiounen ze schafen. An ech mengen, vu Meediepluralismus huet jiddweree vun eis eppes.

A mir hunn de Moien zesummen op der Uni de Media Pluralism Monitor virgestallt, wou et och e Kapitel iwwer Lëtzebuerg gëtt a wouraus ganz kloer ervirgeet, dass mer eng lieweg Presselandschaft hunn hei zu Lëtzebuerg an och eeben dese Projet de loi

natierlech weiderhin dozou wäert bäidroen. Et sinn am Fong zwee Piliere, déi wichteg sinn: op där enger Säit natierlech d'Disponibilitéit vun Informatioun an op där anerer Säit dann awer och d'Aarbecht vun de Journalisten, déi eeben doranner besteet, des Informatioun ze verschaffen, ze iwwerpräiwen an herno och ze diffuséieren.

An an deem Sënn schafe mer haut den Accès à l'information, dee sech och ënnerscheet vum Accès aux documents, dee bis elo ëmmer existéiert huet. Dat ass e ganz klere Paradigmewissel, well en am Fong geholl dem Journalist erlaabt, d'Informatioun ze froen. Bis elo war et ëmmer esou, dass een huet misse e speziell Dokument identifizéieren, a wann dat Dokument net en tant que tel esou existéiert huet oder et net identifiabel war, dann ass guer keng Informatioun erausgaangen. Dat heescht, hei ass e ganz klere Paradigmewissel, deen och am Sënn ass vun der Convention de Tromsø.

Zousätzlech dozou schafe mer d'Obligatioun vun de Verwaltungen, fir ze hëllefen, och déi richteg Informatioun ze identifizéieren, wat och e ganz klere Fortschritt ass.

Dann – dorobber si mer och agaangen, dass war jo och Deel vun den Avisen – ass en Accusé de réception, dee bis elo an enger Circulaire stoung, och elo am Gesetz festgehalen. Mir ginn also op eng laangjäreg Fuerderung a vum Conseil de presse an an deem Sënn denken ech, dass dëst Gesetz e ganz wichtige Schrëtt ass.

Ee vun de Punkten, dee Verschiddener vun Iech ugeschwat hunn, ass dee vum Delai de traitement, woubäi ech ganz gär géing soen, dass mir dee selwechten Delai de traitement – et ass nach ëmmer deen, deen am ATOs-Gesetz vun 2018 steet – virgesi wéi eis Nopeschlänner. Frankräich an d'Belsch hu genau dee selwechten Delai. An et ass jo esou, dass net all Demande d'selwecht ass wéi déi aner. Verschidden Demanden, do gi mer eng Hellewull un Dokumenter an Informatiounen gefrot, aner Demande si ganz einfach ze beäntweren.

Mir hate jo ursprénglech proposéiert, am Fong geholl och wierklech kloer op dee Besoin vun de Journalisten anzegoen, andeems mer eeben d'Verwaltung verpflichten, eeben de Besoine vun de Journaliste Rechnung ze droen, dass heescht eeben dem Fakt, dass si iwwert d'Actualitéit wëlle berichten an natierlech dee Moment och mussen déi Informatioun hunn, wa se nach kënnen iwwert d'Actualitéit berichten. Dat huet de Staatsrot awer leider verworf, soudatt mer hei op déi normal Delaie vum Gesetz zréckfalen, wat awer net verhënnert, an dat ass en cours, dass mer eng Sensibilisatioun maachen.

Do wäerte mer e Cours organiséieren och mat de Fonctionnaire vum Staat, fir eeben op d'Wichtigkeet an de Fonctionnement vum Journalismus ze insistéieren, fir eeben ze sensibiliséieren, deenen Demanden och schnell Rechnung ze droen. Mee wéi gesot, deen Delai vun engem Mount, dee steet, an deen Delai erlaabt u sech och, wann ee beim Auslaf vum Delai keng Äntwert huet, d'Verwaltungsgericht ze saiséieren. Deen Delai ass méi kuerz wéi normalerweis en matière administrative, wou e bei dräi Méint läit, mee hei ass awer da wéinstens kloer, dass een da kann agéieren, wat, mengen ech, och eng Plus-value an deem Sënn ass.

D'Informatioun, déi dann eng Verwaltung oder e Ministère erausgëtt, kritt natierlech hir Plus-value duerch e Journalist, deen eng gewëssen Deontologie a Kompetenz huet a weess, wéi en domadder ëmgeet. An deem Sënn hu mer och probéiert, op déi wichteg Ufro vum Conseil de presse anzegoen, fir

eeben och kënnen d'Aufgab vum der Verifikatioun am Sënn vun der Autoregulatioun vun der Press ze vereinfachen.

Natierlech geet all dat nëmmen, wann ee finanziell Moyenen huet, fir och kënnen Gebrauch vun der Rechter ze maachen, an an deem Sënn hu mer och d'Pressehëllefgesetz ugepasst. Dës Upassung maache mer opgrond vun enger Evaluatioun, déi nach vu mengem Virgänger, dem Här Bettel, zwee Joer no der Entrée en vigueur vum Gesetz vun 2021 realiséiert ginn ass. An där Evaluatioun hunn am Fong geholl d'Beneficiairen déi Reform vun 2021 ganz kloer positiv bewäert, wéi gesot, datt se hinnen och erlaabt, héichwäerteg Journalisten ze rekrutéieren. An an deem Sënn huet och kee gesot, datt de Montant misst an d'Luucht goen op 45.000 Euro.

An an deem Kader, an au contraire, war souguer an der Diskussioun vun 2021 ëmmer d'Suerg, datt een eeben net sollt iergendeng Parallell zéie mat engem Salaire. Dowéinst gëtt et jo eng Part fixe an dowéinst gëtt et eng Part variable, déi eeben der Unzuel vu professioneller Journaliste Rechnung dréit.

Mir hunn opgrond vun där Evaluatioun eng Rei kleng Propose gemaach, wéi d'Plaffongen ofzeschafe fir déi verschidden Typen u Meedien. Och de Montant vun 1,6 Milliounen hu mer indexéiert, genausou wéi dee vum Grupp fir 2,5 Milliounen, woubäi ee muss wëssen, datt, mengen ech, ganz wéineg Haiser un dee Plaffong erukommen. An et ass jo esou, datt awer d'Press och zum Deel sech soll selwer finanzéieren an datt et warscheinlech och déi sinn, déi an deene Sphäre ronderëmschwiewen, déi natierlech och d'Moyenen hunn, fir iwwer zousätzlech Revenu-publicitaires och kënnen Suen eranzekréien.

Dann hu mer d'Startup-Hëllef, déi op dräi Joer limitéiert war, perenniséiert a mir hunn eng De-minimis-Aide geschaf vun 300.000 Euro iwwer dräi Joer, fir eebe justement kënnen och innovativ Projeten ze ënnerstëtzen.

Ech mengen also, datt et e relativ equilibréierte Pak ass, deen definitiv eng Plus-value duerstellt fir d'Journalisten. An ech sinn och frou, datt déi meescht vun Iech datt och unerkennen, och wann am Endeffekt Verschiddener vun Iech de Projet net matstëmme. Ech mengen, datt et eng laangjäreg Fuerderung ass, déi elo endlech Realitéit gëtt an déi bis elo – och vun deenen, déi deelweis matstëmme – net ëmgesat ginn ass. An deem Sënn géing ech mengen, datt dat awer e wichteg Moment ass.

Merci.

Une voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Villmools merci, Madamm Minister. Domat wär dann d'Diskussioun zu dësem Projet de loi ofgeschloss a mir géingen zu den Ofstëmmunge kommen.

Amendement 1

Vu datt mer hei en Amendement an eng Demande de vote séparé erakruten, géing ech proposéieren, datt mer fir d'éischt iwwert den Amendement ofstëmme. Datt ass den Amendement Nummer 1, sou wéi e vun der LSAP hei erabruucht ginn ass. An deen Amendement huet als Objet, den Artikel 9 ofzeänneren.

D'Fro ass also déi, ob Der den Amendement, deen hei erabruucht gëtt, akzeptéiert. Déi, déi also fir den Amendement sinn, stëmme mat Jo. Déi, déi géint den Amendement sinn, stëmme mat Neen.

Vote sur l'amendement 1

Ech maachen de Vott op. De Quorum ass erreecht. Vote par procuration. Kuckt wannechgelift, nach Är

Procuratiounen ze huelen. Merci. Ech schléissen de Vott of.

D'Resultat vum Vott ass: Oui: 25, Non: 35, Abstention: 0. Den Amendement ass also ofgeleent mat 35 Nee-Stëmme géint 25 Jo-Stëmme.

Ont voté oui : M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen (par M. Georges Engel), Ben Polidori et Ben Streff ;

MM. Dan Hardy, Fred Keup (par M. Tom Weidig), Michel Lemaire, Mme Alexandra Schoos (par M. Michel Lemaire) et M. Tom Weidig ;

Mme Djuna Bernard, M. Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Ont voté non : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt, MM. Maurice Bauer (par Mme Françoise Kemp), Jeff Boonen, Alex Donnersbach (par Mme Diane Adehm), Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par M. Laurent Mosar), Mme Françoise Kemp, MM. Marc Lies (par Mme Octavie Modert), Ricardo Marques (par M. Laurent Zeimet), Georges Mischo, Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler (par Mme Nancy Arendt), MM. Laurent Mosar, Jean-Paul Schaaf, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert (par M. Charles Weiler), MM. Claude Wiseler, Michel Wolter (par M. Georges Mischo) et Laurent Zeimet ;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel (par M. André Bauler), Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Patrick Goldschmidt (par M. Gusty Graas), Gusty Graas, Marc Hansen, Mmes Carole Hartmann (par M. Gérard Schockmel), Mandy Minella, Lydie Polfer (par Mme Corinne Cahen) et M. Gérard Schockmel.

Den Artikel 9 vum Projet de loi bleift also ënnert där Form bäibehalen, wéi d'Kommissioun e virgeschloen huet.

Mir kruten och eng Demande de vote séparé eran op Basis vum Artikel 48 vum Chamberreglement. Et gëtt gefrot, e Vote séparé iwwert den Artikel 9 ze maachen. Mir mussen dann eenzel iwwert dësen Artikel ofstëmme.

Ech stellen also hei d'Fro: Wien d'accord ass mam Artikel 9 vum Projet de loi, dee soll mat Jo stëmme. Wien net d'accord ass mam Artikel 9, esou wéi en am Projet de loi steet, dee soll mat Nee stëmme. Ass d'Froestellung kloer?

(Assentiment)

Dat géing ech mengen.

Vote séparé sur l'article 9 du projet de loi 8421

Da maachen ech de Vott op. De Quorum ass erreecht. Vote par procuration. An ech schléissen de Vott of.

D'Resultat vum Vott ass: Jo: 35, Neen: 18, Abstention: 7. Den Text vum Artikel 9, esou wéi en am Projet de loi steet, ass also mat 35 Jo-Stëmme géint 18 Nee-Stëmme bei 7 Abstentiounen esou ugehall, wéi en am Text steet.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt, MM. Maurice Bauer (par Mme Diane Adehm), Jeff Boonen, Alex Donnersbach, Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par M. Laurent Zeimet), Mme Françoise Kemp, MM. Marc Lies (par M. Laurent Mosar), Ricardo Marques (par M. Charles Weiler), Georges Mischo, Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler (par Mme Nancy Arendt), MM. Laurent Mosar, Jean-Paul Schaaf, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert (par Mme Françoise Kemp), MM. Claude Wiseler, Michel Wolter (par M. Jean-Paul Schaaf) et Laurent Zeimet ;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel (par M. André Bauler), Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Patrick Goldschmidt (par M. Guy Arendt), Gusty Graas, Marc Hansen, Mmes Carole Hartmann (par Mme Corinne Cahen), Mandy Minella, Lydie Polfer (par M. Gusty Graas) et M. Gérard Schockmel.

Ont voté non : M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen (par M. Ben Polidori), Ben Polidori et Ben Streff ;

Mme Djuna Bernard, M. Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Se sont abstenus : MM. Dan Hardy, Fred Keup (par M. Tom Weidig), Michel Lemaire, Mme Alexandra Schoos (par M. Michel Lemaire) et M. Tom Weidig ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen.

Mir kommen dann zur Ofstëmmung iwwert de gesamte Projet de loi. Den Text steet am Document parlementaire 8421¹⁸.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 8421 et dispense du second vote constitutionnel

An ech maachen hei och d'Ofstëmmung op. Och hei ass de Quorum erreecht. Vote par procuration. An de Vott ass ofgeschloss.

D'Resultat vum Vott ass: Jo-Stëmme: 53, Nee-Stëmme: keng, Abstentiounen: 7. Dëse Projet de loi ass also ugehall mat 53 Jo-Stëmme bei kenger Nee-Stëmm a bei 7 Abstentiounen.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt, MM. Maurice Bauer (par Mme Diane Adehm), Jeff Boonen, Alex Donnersbach, Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par M. Laurent Mosar), Mme Françoise Kemp, MM. Marc Lies (par Mme Françoise Kemp), Ricardo Marques (par Mme Octavie Modert), Georges Mischo, Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler (par Mme Nancy Arendt), MM. Laurent Mosar, Jean-Paul Schaaf, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert (par M. Charles Weiler), MM. Claude Wiseler, Michel Wolter (par M. Jean-Paul Schaaf) et Laurent Zeimet ;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel (par M. Gusty Graas), Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Patrick Goldschmidt (par M. Guy Arendt), Gusty Graas, Marc Hansen, Mmes Carole Hartmann (par Mme Mandy Minella), Mandy Minella, Lydie Polfer (par Mme Corinne Cahen) et M. Gérard Schockmel ;

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen (par M. Ben Polidori), Ben Polidori et Ben Streff ;

Mme Djuna Bernard, M. Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Se sont abstenus : MM. Dan Hardy, Fred Keup (par M. Tom Weidig), Michel Lemaire, Mme Alexandra Schoos (par M. Michel Lemaire) et M. Tom Weidig ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass dat esou decidéiert.

Motion 1

An dann, éier mer zum nächste Punkt kommen, hu mer nach eng Motioun vun der Madamm Djuna Bernard deposéiert kritt. D'Madamm Bernard huet se explizéiert. Si wëllt duerno schwätzen. Wie wëll zur Motioun Nummer 1 vun der Madamm Djuna Bernard d'Wuert huelen? D'Madamm Kemp, d'Madamm Closener. Madamm Kemp, wannechgelift.

Mme Françoise Kemp (CSV), rapportrice | Merci, Här President, fir d'Wuert. Léif Kollegeinnen a Kollegen, mir wollten eng kleng Ännerung proposéieren, well mir eis wierklech kenger Evaluatioun wollte verschléissen. Dofir wollte mer proposéieren – ech liesen de Saz eng Kéier vir, fir dass et méi einfach ass –: „présenter à la Chambre des Députés, dans un délai de trois ans après le vote du projet de loi, une évaluation du projet de loi en concertation avec les journalistes et le SIP“. Dat géife mer proposéieren, well mer eebe gesot hunn, mir géifen eis kenger Evaluatioun verschléissen. Mee esou wéi et de Moment formuléiert ass, gesi mer et als zimmlech grouse bürokrateschen Opwand. Dofir wollte mer déi dote Propos maachen.

Villmools merci.

Une voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Voilà, merci. Dann huet d'Madamm Closener d'Wuert gefrot. Duerno d'Madamm Cahen.

Mme Francine Closener (LSAP) | Jo, villmools merci. Ech hunn elo net richteg verstanen, firwat dat méi einfach sollt sinn, Madamm Kemp. Eigentlech ass jo hei awer alles kloer: eng „Évaluation du cadre réglementant l'administration transparente et ouverte“. Et ass jo awer eigentlech dat, wat jo och am Projet de loi elo soll geschéien. Mee wann d'Madamm Bernard awer d'accord ass, fir den Text do ze änneren, géife mir eis deem och net verschléissen.

Ech fannen et op jidde Fall immens wichteg, an dat hunn ech och gesot a menger Ried, dass mer eng Evaluatioun maachen, well awer verschidde Journalisten Zweifel hunn, ob dat hei duergeet, ob dat Gesetz an déi Moosnamen, déi elo kommen, duerginn, ob se effikass sinn, ob et fonctionéiert. An duerfir ass eigentlech eng Evaluatioun vum ganzen Dispositif, dee mer mat deem Gesetz hei elo a Kraaft setzen, ganz sécher ganz wichteg.

Also, mir wieren am Fong derfir, d'Motion initiale vun der Madamm Bernard ze ënnerstëtzen.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Closener. Madamm Cahen.

Mme Corinne Cahen (DP) | Jo, mee grad dann, mengen ech, sou wéi d'Madamm Closener seet, wa Journalisten Zweifel hunn, ass et jo wichteg, dass mer dat maachen, wéi d'Madamm Kemp dat elo proposéiert huet, dass mer dat zesumme mat de Journaliste maachen, dass si ... Si si jo am Fong déi, déi ons kënnen soen, ob dat hei elo klappt oder net. Dat heescht, mir géingen natierlech dann dat och ënnerstëtzen, wat d'Madamm Kemp gesot huet.

Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Cahen. Här Hardy.

M. Dan Hardy (ADR) | Jo, merci, Här President. Mir fannen dat ganz verstänneg, e Projet de loi no dräi Joer ze evaluéieren. An dat ass jo och net onwichtig, déi Evaluatioun. An dofir stëmme mir dat mat. Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Hardy. Här Wagner.

M. David Wagner (déi Lénk) | Merci, Här President. Jo, also mir wëllen déi Motioun natierlech matstëmmen.

Et ass elo e bësse séier gaangen. D'CSV mécht eng Propos, wann ech richteg verstinn. Dir huet Saachen eraus: d'„durée procédures dans la pratique“, also „la durée des procédures [...] le nombre et les motivations pour lesquelles des demandes d'accès aux informations sont rejetées et la publication transparente des données“. Dat ass dat, wat d'Madamm Bernard wëll.

Also ech mengen, dat ass jo de Kär och vun der Missioun. Wat Dir virschlot, derbäizesetzen, dat ass, datt dat ënnert dem Presserot zesumme mam SIP soll geschéien. Hunn ech dat richteg verstanen?

Mme Françoise Kemp (CSV), rapportrice | Mat de Journalisten a mam SIP.

M. David Wagner (déi Lénk) | Mat de Journalisten?

Mme Françoise Kemp (CSV), rapportrice | Jo.

M. David Wagner (déi Lénk) | Dem Presserot?

Mme Françoise Kemp (CSV), rapportrice | Jo.

M. David Wagner (déi Lénk) | Oder ...? Jo. Ben jo.

Mme Sam Tanson (déi gréng) | „Les journalistes“.

M. David Wagner (déi Lénk) | „Les journalistes“. Jo. E bësse vag, mee ok, firwat net?

Da misst een, wann een dat ... Mee et kann ee jo déi zwou Saache bäibehalen, datt een och festleet, op wat se solle schaffen, dat heescht d'„durée des procédures“. Ech mengen, déi zwou Saache schléisst sech jo guer net aus.

(Interruptions)

Firwat? Ech hunn dat wierklech net verstanen, pardon.

M. Claude Wiseler, Président | Gutt, mir féieren elo keng Diskussioun. Ech hunn eng Proposition hei vun der Madamm Kemp kritt. Déi ass déi, déi se ass. Voilà.

M. David Wagner (déi Lénk) | Ech sinn heiansdo e bësse lues.

(Hilarité)

M. Claude Wiseler, Président | Jo, dat ass ... Ech ka jo elo net de Contraire soen, Här Wagner.

(Hilarité générale)

M. Sven Clement (Piraten) | Här President!

M. Claude Wiseler, Président | Et war elo ze vill einfach. Dat ginn ech zou, Här Wagner.

Sou, ech géing elo proposéieren, datt d'Madamm Bernard dozou Stellung hëlt. An da kucke mer, wéi mer weiderkommen.

Mme Djuna Bernard (déi gréng) | Jo, also merci, Här President. Och merci de Kollegeinnen a Kollege fir hire Feedback heizou.

Ech mengen, um Fong si mer eis alleguerten eens: Mir maachen hei e wichtege Schrëtt a mir mussen an e puer Joer kucken, wéi dee gräift, wéi dat fonctionéiert a wat d'Suitten dovunner si respektiv grad hei – dowéinst hunn ech et drageschriwwen – déi ganz prozedural Praxissen. D'Demanden an d'Motivatiounen dohannert sinn, mengen ech, scho relevant, fir dass een dat um Fong och nach eng Kéier analyséiert.

Ech verschléisse mech guer net der Iddi, effektiv hei d'Journalisten an de SIP matanzebannen. Ech mengen nach ëmmer, dass déi Punkten, déi hei an deene leschten dräi Zeile genannt ginn, an enger Evaluatioun mussen ofgeprüft ginn. Ech mengen, elo ze verstoen, dass et Grënn gëtt, déi mer net kennen,

firwat déi elo net explizitt hei drastinn. Ech mengen trotzdem, bei där Evaluatioun missten déi ofgeprüft ginn. Dat musse mer dann dee Moment kucken.

Mee fir hei e bësse gudde Wëllen ze weisen, géing ech dann d'Propos unhuelen an trotzdem de Responsabele rappéléieren, dass déi Punkten, déi hei drastinn, notament d'prozedural Froen, d'Delaen, awer misste bei enger Evaluatioun ofgeprüft ginn. Ech mengen, dat ass fir mech u sech e Sousentendu, wa vun enger Evaluatioun hei rieds ass. Mee ech huelen heimadder dann d'Propos vun der CSV-Fraktioun un.

Une voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Bernard.

Da géing ech d'Motioun hei zum Vott stellen ënnert där Form, déi proposéiert ginn ass vun der Madamm Kemp an déi ugeholl ginn ass vun der Madamm Bernard.

Motion 1 modifiée

« relative à l'évaluation du cadre législatif en matière d'administration transparente et ouverte »

La Chambre des Députés, considérant

– le projet de loi n° 8421 sur la promotion du journalisme professionnel et du débat démocratique ;

– l'importance d'évaluer de manière générale les politiques publiques de manière régulière ;

– l'importance d'assurer une administration transparente pour tou.te.s les citoyen.ne.s et notamment les journalistes professionnels dans l'exercice de leur travail, vu le rôle crucial de ces derniers dans le bon fonctionnement de notre démocratie,

invite le Gouvernement à

– présenter à la Chambre des Députés, dans un délai de trois ans après le vote du projet de loi, une évaluation du projet de loi en concertation avec les journalistes et le SIP.

(s.) Djuna Bernard, Meris Sehic, Sam Tanson.

Vote sur la motion 1 modifiée

Ech maachen de Vott iwwert d'Motioun op. De Quorum ass erreecht. Vote par procuration.

(Interruption par M. Sven Clement)

Kënnst Der nach eng Kéier ... Et wär effektiv méi einfach à main levée gewiescht. Här Clement, Dir hutt Recht. Mee kënnst Der nach eng Kéier Är Procuratione kucken, wannechgelift?

(Interruption par M. Sven Clement)

Bon, wann dat net rutscht, da schléissen ech de Vott esou of.

D'Resultat vum Vott ass: Jo: 59, keng Nee-Stëmm, keng Abstentioun. Dës Motioun ass also à l'unanimité mat 59 Jo-Stëmmen bei kenger Nee-Stëmm a kenger Abstentioun ugeholl.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt, MM. Maurice Bauer (par M. Laurent Zeimet), Jeff Boonen, Alex Donnersbach, Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par M. Laurent Mosar), Mme Françoise Kemp, MM. Marc Lies (par M. Charles Weiler), Ricardo Marques (par Mme Diane Adehm), Georges Mischo, Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler (par Mme Octavie Modert), MM. Laurent Mosar, Jean-Paul Schaaf, Charles Weiler, Mme Stéphanie Weydert (par M. Jean-Paul Schaaf), MM. Claude Wiseler, Michel Wolter (par M. Georges Mischo) et Laurent Zeimet ;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel (par M. Gusty Graas), Corinne Cahen, MM. Luc Emering, Patrick Goldschmidt (par M. Guy Arendt), Gusty Graas, Marc Hansen, Mmes Carole Hartmann (par M. Gérard Schockmel), Mandy Minella, Lydie Polfer (par Mme Mandy Minella) et M. Gérard Schockmel ;

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Boffering, Liz Braz, Francine Closener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen (par M. Georges Engel), Ben Polidori et Ben Streff ;

MM. Dan Hardy, Michel Lemaire, Mme Alexandra Schoos (par M. Michel Lemaire) et M. Tom Weidig ;

Mme Djuna Bernard, M. Meris Sehovic, Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;

MM. Sven Clement et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

An domat hätte mer dann dëse Punkt vum Ordre du jour ofgeschloss.

13. 8031 – Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 12 novembre 2002 relative aux activités privées de gardiennage et de surveillance

Mir géingen zum nächste Punkt vum Ordre du jour kommen, an zwar dem Projet de loi 8031 iwwert d'Upassung vum legale Kader vum de private Sécherheetsdénsgchter. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht, dee selwechte Basismodell wéi virdrun. Et hu sech schon ageschriwwen: den Här Charles Weiler, den Här Gérard Schockmel, den Här Dan Biancalana, den Här Dan Hardy, d'Madamm Sam Tanson an den Här Sven Clement. An d'Wuert huet de Rapporteur vum Projet de loi, den honorabelen Här Charles Weiler. Här Weiler, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission de la Justice

M. Charles Weiler (CSV), rapporteur | Merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, Madamm Ministesch, ech stellen Iech haut de Projet de loi Nummer 8031 vir. Et handelt sech dobäi ëm e Projet, deem am Juni 2022 vum der deemoleger Justizministesch Sam Tanson deposéiert gouf an deem am Laf vun de leschte Joren eng intensiv parlamentaresch Prozedur duerchlieft huet. Déi vill Avisen, d'Aarbechten an der Kommissioun an déi verschidde Serië vun Amendementer hunn dozou bäigedroen, dass mer, mengen ech, haut e kohärenten Text virleien hunn.

Et ass e Projet, deem u sech an engem Beräich usetzt, deem an der Praxis an de leschte Joren däitlech u Wichtegkeet gewonn huet. Privat Sécherheitsfirmen ginn haut net méi nëmme fir klassesch Iwwerwachungsarbeiten agesat. Si sinn och present bei Evenementer a Gebäier, op Terrainen, bei privaten oder kommerzielle Strukturen an heiansdo gerode se a Situatiounen, wou et séier och zu Onkloerheete ka kommen: Wat dierf en Agent maachen? Wat dierf en net maachen? Wéi wäit ginn hir Kompetenzen? Wou hale se op? A wou si mer am Kompetenzberäich vum der Police?

D'Zil vum Projet ass kloer: Mir wëllen de legale Kader moderniséieren, d'Rechter an d'Flichte vum de private Sécherheitsfirmen an och hire Mataarbechter méi prezis definéieren an dobäi och kloer festhalen, dass d'Verantwortung fir d'effentlech Sécherheet an d'effentlech Uerdnung beim Staat a sengen zoustännegen Autoritéite bleift. Dat ass e bëssen de roude Fuedem vum Text.

Eng Entreprise de gardiennage kann am Kader vum engem privaten Optrag e wichtege Preventiouns- an Iwwerwachungsroll spillen. Mee se ass keng Police. Si huet keng „prérogatives de puissance publique“. An d'Erhale vun der Sécherheet an der effentlecher Uerdnung bleift eng Aufgab vum der Police grand-ducale a vun den zoustännegen effentlechen Autoritéiten.

De Projet huet e puer Haaptpunkten, op déi ech kuerz wëll agoen:

Éischtens gëtt d'Aktivitéit am Beräich vum Evenementer, déi de Public empfänken, kloer an d'Gesetz integréiert. Dat ass an der Praxis ëmmer méi wichteg ginn, well d'Organisateure vu Veranstaltungen awer ëmmer méi dacks op privat Sécherheitsservice zréckgräifen an dat och oft mussen. De Projet definéiert kloer, ënner wéi enge Konditiounen Agenten den Accès kontrolléiere kënnen, beispillsweis am Zusammenhang mat Entréesticketen, Alterskontrollen oder verbuedenen Objeten. Gläichzäit ginn dës Kontrollméiglechkeeten awer och strikt encadréiert a setzen och ëmmer d'Averständnis vun der betraffener Persoun viraus. Et handelt sech hei ëm Moossnamen – et kann een et ëmmer nëmme rappelléieren – vun der Preventioun an der Zougangskontroll an net ëm Policebefugnisser.

Zweetens präziséiert de Projet de Kader fir d'Iwwerwachung u beweeglechen an onbeweegleche Gidder a fir d'Sécherheet vun de Persounen, déi sech op deene Plazen ophalen. Och hei ass d'Ofgrenzung wichteg: Et geet ëm d'Ausféierung vum engem kontraktuelle Mandat am Zusammenhang mat bestëmmte Gidder oder Plazen an net ëm e generell Mandat, fir d'effentlech Sécherheet oder och d'effentlech Uerdnung ze garantéieren.

Drittens gëtt eng Fro gereegelt, déi an der Praxis besonnesch sensibel ass: d'Méiglechkeet fir en Agent, eng Persoun an Ausnahmefäll temporaire och zréckzehalen, wann dës op frëscher Dot bei engem Verbrechen oder engem Delikt ertappt gëtt an d'Faiten d'Persounen oder d'Gidder betreffen, déi och ënner seng Missioun falen. Och hei geet et net ëm eng nei Policekompetenz, mee et geet ëm eng begrenzt Méiglechkeet, déi sech am Kader vum allgemeine Recht, vum Droit commun, beweegt. D'Police muss och hei direkt informéiert ginn, an d'Mesuren dierfen nëmme esou laang undauern, bis d'Police dann och op der Plaz ass an iwwerhëlt. D'Persoun dierf dobäi weeder agespaart nach fixéiert ginn. An och hei ass de Message kloer: D'Praxis kritt e gesetzleche Kader, mee dee Kader bleift strikt encadréiert.

Viertens gëtt den Asaz vun Hënn och encadréiert. Bis elo war dat net genuch gereegelt. De Projet erlaabt den Asaz vun Hënn fir d'Preventioun an och d'Ofschreckung, mee setzt och hei kloer Grenzen. D'Hënn an d'Maitres-chiens mussen déi néideg Formatioun maachen an Hënn, déi dem Gesetz no als geféierlech klasséiert sinn, sinn och hei explizit ausgeschloss.

Fënneftens geet de Projet op de Statutt vun den Agenten an. Stabilitéit, Formatioun a Verantwortung ginn hei groussgeschriwwen. Dofir gëtt kloer virgesinn, datt Agenten direkt vum der Entreprise agestellt musse ginn, an zwar am Kader vum engem CDD oder engem CDI. Interimsarbecht, bestëmmte Kontrakter vun Insertion oder Reinsertion oder och de Statutt als Independant sinn ausgeschloss.

Sechstens gëtt d'Soustraitance méi transparent gereegelt. Se ass net per se verbueden, mee se ass nëmme méiglech, wann d'Haaptentreprise an de Soustraitant iwwert déi néideg Autorisatiounen verfügen an d'Relation contractuelle och schrëftlech festgehalde gëtt. Dat stäerkt d'Transparenz an

d'Responsabilitéit vis-à-vis vum Client an och de betraffene Persounen. Bon, donieft verbitt de Projet och ausdrécklech – ech mengen, dat ass evident –, eng Entreprise ze engagéieren, déi net iwwert déi néideg Autorisatiounen verfüegt, fir Leeschtungen ze erbréngen, déi ënnert d'Gesetz falen.

Ech wëll och ganz kuerz op d'parlamentaresch Aarbecht agoen. Eng Rei Avisen sinn erakomm, ënner anerem vum Syvicol, vum der Chambre de Commerce, vum der Chambre des Salariés, natierlech vum de Justizautoritéiten an och vum Conseil d'État. Et gouf och eng Entrevue tëscht der Kommissioun an och der Kommissioun, déi zoustänneg ass vum Conseil d'État, fir oppe Froen am direkten Austausch ze diskutéieren an och Léisungen op deene Punkten, déi ugeschwat ginn, ze diskutéieren an och ze fannen. An der Kommissioun gouf de Projet intensiv diskutéiert an et goufen och eng ganz Rei Amendementer ugeholl.

Ech mengen, datt dës Amendementer de Projet geschäert hunn. Si hunn Notiounen erausgeholl, déi Onsécherheete konnte schafen, si hunn d'Kontrollméiglechkeete vun den Agenten nach méi prezis encadréiert, si hunn de Regime vum de Sanktiounen iwwerschaaft an och d'Fro vum Dateschutz beim Echange vun Informatiounen tëscht de kompetente Ministère méi kloer gereegelt.

Dobäi ass et u sech drëms gaangen, den Informationsaustausch och do op dat ze limitéieren, wat fir d'Ausübung vum de gesetzleche Missiounen wierklech néideg ass, an all dat anert op der Säit ze loosenen.

De Conseil d'État hat ënner anerem Froen opgeworf, notament wat d'Minimiséierung vun Donnéeën ubelaangt, wat d'Präzisioun vu bestëmmten Incriminatiounen an och d'Ofgrenzung tëscht penale Sanktiounen an administrativen Amendementen ugeet.

D'Kommissioun huet hei nogeschafft an am zweeten Avis complémentaire vum 9. Juni 2026 huet de Conseil d'État déi nach oppe formell Oppositionen opgehewen.

Ech denken, datt am Groussen a Ganzen eis hei e Projet virläit, deen e gudden Equiliber fënnst tëscht de praktesche Besoine vum private Sécherheitssektor an och de fundamentale Garantien, déi e Rechtsstaat och verlaangt.

Dëse Projet schafft e klore Kader fir d'Aktivitéite vum Secteur an definéiert och méi prezis d'Rechter an d'Obligatiounen vum den Acteuren, wat eng gutt Saach ass, an d'Ofgrenzung tëscht de Missiounen vum der privater Sécherheet an och de Kompetenzen vum der Police sinn encadréiert an och d'Kontroll- an Iwwerwachungsmaassnahmen, déi am Kader vun dësen Aktivitéiten dann och dierfen duerchgefouert ginn, si kloer determinéiert.

Voilà! Fir weider Detailer verweisen ech op mäi schrëftleche Rapport.

A wann Der erlaabt, Här President, géif ech nach e puer Wuert am Numm vu menger Fraktioun soen.

Discussion générale

Bon, fir d'CSV ass dëse Projet de loi e wichtege Schrëtt, well en an engem sensibelen Beräich och kloerheit schafft. D'Sécherheet ass eng Kärrkompetenz an eng Kärrmissioun och vum Staat. An dofir muss et och ganz kloer sinn, wat déi privat Sécherheet leeschten dierf a wou d'Grenze leien.

Déi privat Sécherheitsservice kënnen eng nützlech Roll spillen, iwwerall do, wou Preventioun an och Iwwerwachung gebraucht ginn. Mee d'Verantwortung fir d'effentlech Sécherheet an d'effentlech Uerdnung muss kloer beim Staat an och der Police bleiwen. A genee dësen Equiliber ass fir eis zentral. Mir wëllen e